

Correo electrónico: Pidiendo apoyo en mi idioma para ayudar a mi hijo con el aprendizaje a distancia

Nota para padres:

Usted sabe el tipo de apoyo de lenguaje que usted y su hijo pueden necesitar para que el aprendizaje a distancia funcione. La mayoría de las familias, especialmente las familias cuyo idioma principal no es el inglés, requerirán:

- Contacto directo y periódico con el personal de la escuela, en su idioma, para comprender lo que se supone que debe hacer su hijo y poder apoyarlo;
- un plan de la escuela que muestre cómo proporcionarán la información, la tarea y la comunicación en su idioma; y / o
- un maestro o tutor que hable el idioma del alumno para trabajar directamente con él.

La mejor manera de obtener apoyo para su hijo es solicitarlo (desafortunadamente, es posible que deba solicitarlo más de una vez). A continuación le enviamos un ejemplo de correo electrónico que puede utilizar para informar a la escuela que necesita que los educadores le brinden más apoyo para que la educación a distancia funcione para su hijo. Por favor, realice cambios en función de lo que su hijo necesita.

.....

Estimado:

Espero que usted y su familia estén sanos y seguros durante este momento difícil. Entiendo que todos ustedes están muy ocupados planeando y preparando nuevas maneras de enseñar a todos los estudiantes. Soy el padre de _____. Escribo para expresar mis preocupaciones sobre el acceso de mi hijo al aprendizaje en línea durante este tiempo.

Mi hijo ha estado recibiendo trabajo para hacer en casa, pero se me es muy difícil brindar el apoyo que él necesita. El inglés no es mi lengua materna y no entiendo completamente las actividades y tareas que se le asignan, lo que dificulta brindarle a mi hijo la ayuda que se espera de los padres. Me preocupa el aprendizaje de mi hijo, ya que no puedo brindarle el apoyo necesario para aprender mientras las escuelas están cerradas.

Por favor comuníquese conmigo, utilizando un intérprete, para analizar estas inquietudes de manera que mi hijo pueda acceder al aprendizaje mientras la escuela está cerrada. Le solicito que me envíe todas las comunicaciones relacionadas con la educación de mi hijo en mi idioma principal, y también solicito que los educadores y proveedores de servicios de la escuela se comuniquen conmigo en mi idioma principal (con un intérprete, si estos profesionales bilingües). También solicito que mientras las escuelas están cerradas, alguien se comunique conmigo semanalmente, y en mi idioma, para revisar las tareas de mi hijo para la semana. Creo que también puede ser necesario hacer arreglos para que un tutor o asistente trabaje con mi hijo en algunas tareas, ya que no puedo brindarle apoyo a mi hijo debido a la barrera del idioma.

Me gustaría hablar con usted sobre cómo podemos trabajar juntos para poder apoyar mejor a mi hijo en la escuela. Gracias por todo lo que usted y el resto del personal están haciendo para satisfacer las necesidades de mi hijo durante este momento difícil.

Gracias.

Email: Asking for support in my language to help my child with distance learning

Note for parents:

You know the type of language support that you and your child may need to make distance learning work. Most families, especially families whose primary language is not English, will require:

- *direct, regular check-ins from staff at the school in their language to understand what their child is supposed to be doing and to be able to support their child;*
- *a plan from the school showing how they will provide the information, homework and communication in your language; and/or*
- *a teacher or tutor that speaks the student's language to work directly with the student.*

The best way to get support for your child is to ask for it (unfortunately you may need to ask more than one time). Below is an email that you can use to let the school know that you need the educators to provide more support for distance learning to work for your child. Please make changes to it based on what your child needs.

Dear:

I hope that you and your family are healthy and safe during this difficult time. I understand that you all are very busy planning and preparing new ways to teach all students. I am the parent of _____ . I'm writing to express my concerns about my child's access to online learning during this time.

My child has been receiving work to do at home, but I'm struggling to provide the support that my child needs. English is not my first language and I don't fully understand the activities and homework that is being assigned, which makes it hard to give my child the help that is expected of parents. I'm concerned about my child's learning since I'm not able to give my child needed support with learning while schools are closed.

Please contact me using an interpreter to discuss these concerns so that my child can access learning while school are closed. I am requesting that you send me all notices and communications related to my child's education to me in my primary language, and am also requesting that educators and service providers from the school communicate with me in my primary language (with an interpreter if they are not bilingual). I am also requesting that during the time that schools are closed, someone please **contact me on a weekly schedule in my language** to review my child's assignments for the week. I believe it may also be necessary to arrange for a tutor or aide to work with my child on some assignments since I am not able to provide my child with the support due to the language barrier.

I am looking forward to talking about how we can work together to best support my child with school. Thank you for everything you and the rest of the staff are doing to meet my child's needs during this difficult time.

Thank you.